

# Zmluva č. S 53/1 - 02/2022 - KE

o dodávke vody z rozvodnej vodovodnej siete „vodné“ a odvádzaní odpadových vôd „stočné“ kanalizačnou sieťou Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a. s. uzatvorená podľa § 269 odsek 2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

---

## Čl. I. Zmluvné strany

### 1.1 Dodávateľ:

|                                    |                                                                                                                  |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obchodné meno:                     | <b>Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.</b>                                                               |
| Sídlo:                             | Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava                                                                                |
| Právna forma:                      | akciová spoločnosť                                                                                               |
| Zapísaný:                          | v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3496/B                                  |
| Štatutárny orgán:                  | predstavenstvo                                                                                                   |
| Konajúci:                          | <b>Ing. Roman Gono</b> , predseda predstavenstva<br><b>Ing. Jaroslav Daniška</b> , podpredseda predstavenstva    |
| Osoby oprávnené k podpisu:         | Ing. Peter Fejfar, FCCA, riaditeľ Úseku ekonomiky<br>Ing. Matilda Tomašovičová, riaditeľka Sekcie správy majetku |
| IČO:                               | 35 914 921                                                                                                       |
| DIČ:                               | 2021920065                                                                                                       |
| IČ DPH:                            | SK 2021920065                                                                                                    |
| Bankové spojenie:                  |                                                                                                                  |
| IBAN:                              |                                                                                                                  |
| BIC:                               |                                                                                                                  |
| Doplňujúce údaje k DPH:            | právnická osoba je platiteľom DPH                                                                                |
| Adresa pre doručovanie písomností: | Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Sekcia správy majetku, Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava             |

(ďalej len „**Dodávateľ**“ alebo „**ZSSK CARGO**“)

a

### 1.2 Odberateľ:

|                                       |                                                                                                                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | <b>BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s.</b>                                                                                         |
| Sídlo:                                | Železničná 1, 076 43 Čierna nad Tisou                                                                                             |
| Právna forma:                         | Akciová spoločnosť                                                                                                                |
| Zapísaná:                             | v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, odd. Sa, vložka č. 1525/V                                                           |
| Štatutárny orgán:                     | Predstavenstvo                                                                                                                    |
| V zastúpení:                          | <b>Ing. Miroslav Hopta</b> , predseda predstavenstva<br><b>Ing. Pavel Šuťák</b> , podpredseda predstavenstva a generálny riaditeľ |
| Oprávnení konať vo veciach zmluvných: | Ing. Pavel Šuťák                                                                                                                  |
| IČO:                                  | 36 774 278                                                                                                                        |
| DIČ:                                  | 2022372000                                                                                                                        |
| IČ DPH:                               | SK 2022372000                                                                                                                     |
| Doplňujúce údaje k DPH:               | právnická osoba je platiteľom DPH                                                                                                 |
| Bankové spojenie:                     |                                                                                                                                   |
| IBAN:                                 |                                                                                                                                   |
| BIC:                                  |                                                                                                                                   |
| Adresa pre doručovanie:               | BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.<br>Železničná 1, 076 43 Čierna nad Tisou                                                        |

(ďalej len „**Odberateľ**“)

(ďalej spolu ako „**Zmluvné strany**“ alebo samostatne ako „**Zmluvná strana**“)

## Čl. II. Predmet Zmluvy

- 2.1** Predmetom tejto Zmluvy je dodávka pitnej vody z rozvodnej vodovodnej siete ZSSK CARGO – „vodné“ a odvádzanie odpadovej vody kanalizačnou sieťou ZSSK CARGO - „stočné“ pre Odberateľa do a z predmetu nájmu na pracovisku **VSP Čierna nad Tisou – Centrálna sociálno-prevádzková budova Mäsová**, ktorej Odberateľ je nájomcom na základe Zmluvy č. S 53/1-809 594-02/NP22 o nájme nebytových priestorov uzatvorenej medzi Dodávateľom a Odberateľom dňa 07.06.2022 (ďalej len „**Nájomná zmluva**“).
- 2.2** Hlavným dodávateľom pitnej vody pre Odberateľa sú Železnice Slovenskej republiky so sídlom Klemensova 8, 813 61 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., IČO: 31364501 oddiel: Po, vložka č.: 312/B (ďalej len „**Hlavný dodávateľ**“).

## Čl. III. Záväzky, práva a povinnosti Dodávateľa

- 3.1** Dodávateľ sa zaväzuje Odberateľovi za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve dodávať pitnú vodu z vodovodu ZSSK CARGO a odvádzat' odpadové vody kanalizáciou ZSSK CARGO.
- 3.2** V prípade neuhradenia faktúr v zmysle bodu 7.5 tejto Zmluvy má dodávateľ právo prerušiť dodávku pitnej vody. Po dobu prerušenia dodávky vody z uvedeného dôvodu nie je dotknuté právo Dodávateľa účtovať úroky z omeškania a taktiež nie je dotknuté právo Dodávateľa odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 3.3** Dodávateľ si vyhradzuje právo v prípade vzniku prevádzkových dôvodov pri mimoriadnych udalostiach prerušiť dodávku pitnej vody pre Odberateľa. U dodávky pitnej vody dôvodom okamžitého odstavenia môže byť zastavená dodávka od Hlavného dodávateľa.

## Čl. IV. Záväzky, práva a povinnosti Odberateľa

- 4.1** Odberateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve dodanú vodu odoberať a za poskytnuté plnenie zaplatiť Dodávateľovi cenu dohodnutú v tejto Zmluve (ďalej len „**Vodné**“ a „**Stočné**“). Odberateľ sa taktiež zaväzuje pri odbere postupovať hospodárne a za poskytnuté plnenie zaplatiť Dodávateľovi cenu podľa Čl. VII tejto Zmluvy.
- 4.2** Odberateľ nie je oprávnený umožniť odber vody ďalšej fyzickej alebo právnickej osobe alebo pripojiť na kanalizáciu ďalšieho Odberateľa bez predchádzajúceho písomného súhlasu Dodávateľa. V prípade, že toto obmedzenie poruší je Dodávateľ oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v súlade s bodom 10.3 písm. c tejto Zmluvy.
- 4.3** Odberateľ súhlasí s tým, že si nebude uplatňovať nároky za škody, ak sa preruší dodávka vody:
- (a) z dôvodov náhlych nepredvídaných opráv a úprav – t. z. havárií,
  - (b) z dôvodu plánovaných generálnych opráv 14 kalendárnych dní vopred písomne oznámených Dodávateľom Odberateľovi,
  - (c) v prípade živelnnej pohromy alebo zastavenia dodávky vody Hlavným dodávateľom,
  - (d) z dôvodov prerušenia alebo obmedzenia dodávky vody podľa § 32 ods. 1 a 6 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon č. 442/2002**“).
- 4.4** Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane vo vzťahu k tejto Zmluve, zodpovednosť za škodu sa bude riadiť ustanoveniami § 373 a nasl.

**4.5** Odberateľ sa ďalej zaväzuje

- a) zabezpečiť dodržiavanie povinností vyplývajúcich z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov o hospodárení s vodou,
- c) nahlasovať písomne do 15-tich kalendárnych dní akékoľvek zmeny týkajúce sa tejto Zmluvy alebo plnenia súvisiaceho s touto Zmluvou, ktoré nie je potrebné uskutočniť formou dodatku v zmluve,
- d) riadiť sa pokynmi Dodávateľa.

**4.6** Odberateľ nesmie vypúšťať do kanalizácie odpadové vody znečistené látkami, ktoré sa podľa kanalizačného poriadku vodárenských spoločností, nesmú dostať do verejnej kanalizácie. V opačnom prípade bude znášať Odberateľ prípadne sankcie, pokuty a pod., v plnom rozsahu.

**Čl. V.**

**Údaje o množstve dodanej vody**

**5.1** Podiel množstva vody (m<sup>3</sup>) dodaného Odberateľovi je stanovený vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 397/2003, v znení neskorších predpisov, ktorou sa stanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody v znení vyhlášky č. 209/2013 Z. z. (ďalej len „**Vyhláška 397/2003**“). Údaje o množstve dodanej vody sú určené v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

**Čl. VI.**

**Údaje o množstve odvedenej vody**

**6.1** Množstvo odvedenej odpadovej vody (splaškovej) je totožné s množstvom dodanej pitnej vody.

**Čl. VII.**

**Cena a platobné podmienky**

**7.1** Cena za dodávku vody z verejného vodovodu (Vodné) a cena za odvádzanie odpadových vôd kanalizáciou (Stočné) sú stanovené Úradom pre reguláciu sieťových odvetví podľa príslušných ustanovení zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a v súlade s príslušnými vykonávacími predpismi Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorými sa ustanovuje rozsah cenovej regulácie za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom. Na základe podkladov pre návrh ceny obsahujúcich rozsah a štruktúru oprávnených nákladov, spôsob určenia výšky primeraného zisku vydal ÚRSO rozhodnutia pre vodárenské spoločnosti. Platnosť a účinnosť takto schválených cien je obdobie začínajúce 1. januárom a končiacie 31. decembra príslušného kalendárneho roka, pokiaľ v rozhodnutí ÚRSO nie je uvedené inak.

**7.2** Cena za Vodné a Stočné je stanovená podľa cenníka príslušnej regionálnej vodárenskej spoločnosti v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.

|                                               | Ceny platné od 1. 3. 2022                                                               |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cena za dodávku pitnej vody</b>            | <b>1,4944 €/m<sup>3</sup> bez DPH</b><br>(Východoslovenská vodárenská spoločnosť a. s.) |
| <b>Cena za odvádzanie odpadovej vody</b>      | <b>1,1305 €/m<sup>3</sup> bez DPH</b><br>(Východoslovenská vodárenská spoločnosť a. s.) |
| <b>+ Odplata za použitie vodných rozvodov</b> | <b>0,13 €/m<sup>3</sup> bez DPH (ZSSK CARGO)</b>                                        |

K uvedeným cenám bude uplatnená DPH v zmysle platných právnych predpisov SR v čase vzniku daňovej povinnosti.

- 7.3** V prípade, ak počas platnosti Zmluvy dôjde k zmene vecnej regulácie cien vodného a stočného na základe zmeny právnych predpisov alebo rozhodnutia príslušného regulačného orgánu, oznámi Dodávateľ túto skutočnosť Odberateľovi v písomnej forme spolu s doložením potrebných dokumentov. Odberateľ je povinný uhrádzať za vodné a stočné takto určenú cenu odo dňa stanoveného právnym predpisom alebo určeným v príslušnom rozhodnutí. Odberateľ sa s Dodávateľom dohodol, že za vodné a stočné bude platiť podľa aktuálnych cien, ktoré sú v príslušnom období stanovené regionálnou vodárenskou spoločnosťou.
- 7.4** Vodné a Stočné bude fakturované **polročne**. Podkladom pre zaplatenie Vodného a Stočného je faktúra vystavená Dodávateľom v zmysle bodu 7.3 a Prílohy č.1 tejto Zmluvy, ktorú Dodávateľ vystaví najneskôr do 15. dňa v mesiaci nasledujúcom po uplynutí kalendárneho polroka, za ktorý sa Vodné a Stočné platí. Zmluvné strany sa dohodli, že prvá faktúra bude Odberateľovi vystavená za obdobie od 01.03.2022 do 30.06.2022 za Vodné a Stočné najneskôr do 10. dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
- 7.5** Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Dodávateľ vyhotoví faktúru a odošle ju Odberateľovi do 5 dní od jej vystavenia. Faktúra sa bude považovať za uhradenú v deň, v ktorom bude fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Dodávateľa uvedený v Zmluve alebo na faktúre. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň. V prípade, že faktúra nebude doručená Odberateľovi do 5 dní od jej vystavenia, lehota splatnosti sa predlžuje o počet dní presahujúcich túto lehotu.
- 7.6** Faktúra musí byť vystavená v zmysle všeobecne záväzných predpisov SR. Odberateľ je oprávnený vrátiť faktúru Dodávateľovi na prepracovanie, pokiaľ faktúra nebude vystavená v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy. Vrátením faktúry Dodávateľovi na prepracovanie sa prerušuje plynutie jej lehoty splatnosti. Vystavením novej, opravenej faktúry začína plynúť nová 14 dňová lehota splatnosti, to neplatí, ak sa preukáže, že faktúra bola Odberateľom vrátená neoprávnene.
- 7.7** V prípade, ak sa Odberateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry, je Dodávateľ oprávnený uplatňovať si voči Odberateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky, a to za každý aj začatý deň omeškania.
- 7.8** V prípade mimoriadneho úniku vody (poruchy) na rozvode vody budú náklady za množstvo uniknutej vody (vodné) a opravy vodovodného potrubia znášať všetci odberatelia a to v adekvátnom pomere s prihliadnutím na množstvo vody dodanej jednotlivým odberateľom.

## **Čl. VIII. Neoprávnený odber**

- 8.1** Za neoprávnený odber vody z verejného vodovodu sa považuje ak Odberateľ realizuje:
- a) odber vody bez uzatvorenej Zmluvy o dodávke vody,
  - b) odber vody v rozpore s uzatvorenou Zmluvou,
  - c) odber vody pred meradlom alebo odber realizuje po odstránení meradla,
  - d) odber s používaním meradla, ktoré v dôsledku neoprávneného zásahu odber nezaznamenáva alebo zaznamenáva odber menší ako je skutočný,
  - e) odber s používaním meradla, na ktorom bolo poškodené zaistenie proti neoprávnenej manipulácií.
- 8.2** V prípade neoprávneného odberu vody z verejného vodovodu v zmysle ustanovenia § 25

ods. 1 Zákona č. 442/2002 Z. z., alebo ak poruší povinnosť uloženú v bode 8.1 tejto Zmluvy, je Dodávateľ v takýchto oprávnený požadovať od Odberateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 2 000,- EUR, a to aj opakovane za každé jednotlivé porušenie povinnosti podľa bodu 8.1 tejto Zmluvy alebo povinnosti podľa ust. § 25 ods. 1 Zákona č. 442/2002 Z. z.. Uplatnením práva na zaplataenie zmluvnej pokuty, podľa tohto bodu Zmluvy, nie je dotknuté právo Dodávateľa uplatniť si taktiež nárok na náhradu škody a to v plnej výške popri nároku na zaplataenie zmluvnej pokuty. Výška náhrady škody sa určí podľa smerných čísel spotreby vody v zmysle Vyhlášky č. 397/2003.

- 8.3** V prípade zistenia neoprávneného odberu vody je Dodávateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v súlade s bodom 10.3 písm. c) tejto Zmluvy, tým nie je dotknuté právo Dodávateľa požadovať nároky podľa bodu 8.1 tejto Zmluvy.

## **Čl. IX.**

### **Neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd**

- 9.1** Neoprávneným vypúšťaním odpadových vôd do verejnej kanalizácie sa rozumie najmä:

- a) prekročenie stanovených limitov znečistenia;
- b) vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie bez uzatvorenia Zmluvy;
- b) vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie v rozpore s touto Zmluvou;
- c) vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie v rozpore s podmienkami ustanovenými podľa kanalizačného poriadku Hlavného dodávateľa;
- d) vypúšťanie s používaním meradla, ktoré v dôsledku zásahu množstvo nezaznamenáva alebo zaznamenáva menšie množstvo ako je skutočné;
- e) vypúšťanie s používaním meradla, na ktorom je poškodené zaistenie proti neoprávnenej manipulácii.

- 9.2** V prípade ak sa Odberateľ dopustí neoprávneného vypúšťania odpadových vôd do verejnej kanalizácie v zmysle ustanovenia § 25 ods. 3 Zákona č. 442/2002 Z. z., alebo ak poruší povinnosť uloženú v bode 9.1 tejto Zmluvy, je Dodávateľ oprávnený požadovať od Odberateľa zaplataenie Zmluvnej pokuty vo výške 2.000,- EUR a to aj opakovane za každé jednotlivé porušenie povinnosti podľa bodu 9.1 tejto Zmluvy. Uplatnením práva na zaplataenie zmluvnej pokuty, podľa tohto bodu Zmluvy, nie je dotknuté právo Dodávateľa uplatniť si taktiež nárok na náhradu škody, a to v plnej výške popri nároku na zaplataenie zmluvnej pokuty. Výška náhrady škody sa určí podľa smerných čísel spotreby vody v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 397/2003 Z. z. Súčasne je Dodávateľ opravený požadovať od Odberateľa náhradu akýchkoľvek a všetkých nákladov, ktoré Dodávateľovi v tejto súvislosti vznikli.

- 9.3** V prípade ak Odberateľ vypúšťa látky, ktorých vniknutiu do verejnej kanalizácie sa musí zabrániť, je Dodávateľ oprávnený požadovať zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške priemernej odplaty za jeden mesiac trvania tejto Zmluvy, ktorá bude vypočítaná z Odplaty za celý čas trvania Zmluvy, a to za každý druh látky osobitne.

## **Čl. X.**

### **Trvanie zmluvného vzťahu**

- 10.1** Táto Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú**, t.j. do doby trvania Nájomnej zmluvy.

- 10.2** Táto Zmluva nadobúda **platnosť** dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami Dodávateľa a Odberateľa a **účinnosť** dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa ust. § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

- 10.3** Platnosť tejto Zmluvy môžu zmluvné strany ukončiť:

- a) vzájomnou dohodou Zmluvných strán, a to v deň uvedený v takejto Dohode o skončení Zmluvy, ktorá musí byť vyhotovená v písomnej forme,
- b) uplynutím výpovednej lehoty, pričom každá Zmluvná strana je oprávnená vypovedať túto Zmluvu aj bez uvedenia dôvodu; výpovedná lehota je jeden kalendárny mesiac a začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane, pričom výpoveď musí byť doručená v písomnej forme,
- c) odstúpením od tejto Zmluvy, v prípade porušenia ustanovení tejto Zmluvy, pričom odstúpenie musí mať písomnú formu a účinnosť nadobúda momentom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že za závažné porušenie sa bude považovať akékoľvek porušenie ustanovení tejto Zmluvy,
- d) ukončením platnosti Nájomnej zmluvy.

**10.4** Odberateľ je povinný v prípade ukončenia odberu vody, zmeny majiteľa alebo zrušenia prevádzky oznámiť tento stav Dodávateľovi doporučeným listom v termíne do troch pracovných dní. V prípade, že tak neuskutoční, Dodávateľ je oprávnený fakturovať Odberateľovi za dodávané služby v plnej výške do termínu upovedomenia Dodávateľa.

## **Čl. XI. Záverečné ustanovenia**

**11.1** Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy je možné vykonať iba na základe písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov odsúhlasených a podpísaných osobami oprávnenými konať v mene Zmluvných strán. Uvedené sa nevzťahuje na zmenu o odbernom mieste, v počte osôb a v ročnej spotrebe v m<sup>3</sup>, tvoriacich Prílohu č.1 tejto Zmluvy, pre ktoré stačí písomné oznámenie. Kontakt na zasielanie písomných oznámení:

, resp. na adresu Dodávateľa.

**11.2** Všetky právne vzťahy a otázky neupravené touto Zmluvou sa riešia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

**11.3** Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

**11.4** Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), resp. zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (spolu ďalej len „Legislatíva GDPR“) sú Dodávateľ a Odberateľ samostatnými prevádzkovateľmi. Zmluvné strany sa v súvislosti so spracúvaním osobných údajov zaväzujú dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z Legislatívy GDPR, osobitne dodržiavať povinnosť zachovávania mlčanlivosti o spracúvaných osobných údajoch a zásadu minimalizácie ich spracúvania. Zmluvné strany sa zaväzujú oznamovať si navzájom zmeny všetkých poskytnutých osobných údajov tak, aby spracúvali vždy len správne a aktuálne údaje. Informácie o ochrane osobných údajov v ZSSK CARGO, ktoré sú určené zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom, zástupcom a iným dotknutým osobám sú dostupné na webovej adrese: <https://www.zscargo.sk/ooi>, o čom je zmluvný partner ZSSK CARGO povinný informovať dotknuté osoby.

**11.5** Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti, ktoré vzniknú zmluvným stranám v súvislosti predmetom Zmluvy v čase od **01.03.2022** do nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, si Zmluvné strany vysporiadajú podľa ustanovení tejto Zmluvy.

**--- NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA ---**

**PODPISOVÁ STRANA**  
**Zmluva č. S 53/1 - 02/2022 - KE**

V Bratislave dňa.....

za Dodávateľa:

V Čiernej nad Tisou dňa.....

za Odberateľa:

.....  
**Ing. Peter Fejfar, FCCA**  
riaditeľ Úseku ekonomiky  
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

.....  
**Ing. Miroslav Hopta**  
predseda predstavenstva  
BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA,  
a.s.

.....  
**Ing. Matilda Tomašovičová**  
riaditeľka Sekcie správy majetku  
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

.....  
**Ing. Pavel Šuťák**  
podpredseda predstavenstva  
**a generálny riaditeľ**  
BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA,  
a.s.

Príloha č. 1 k Zmluve č. S 53/1 - 02/2022 - KE

| P.č. | Odborné miesto<br>– Vlastník<br>budovy                                                         | Celkový počet<br>zamestnancov | Vyhláška             | Vodné | Stočné | Zrážková<br>voda | Fakturácia                       | Ročná<br>spotreba<br>v m <sup>3</sup> | Poznámky                                                                                    |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------|--------|------------------|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |                                                                                                |                               | 397/2003<br>209/2013 |       |        |                  |                                  |                                       |                                                                                             |
| 1.   | VSP Čierna nad<br>Tisou –<br>Centrálna<br>sociálno-<br>prevádzková<br>budova<br>(Mäsová rampa) | 33                            | B<br>C               | áno   | áno    | nie              | polročne / 328,20 m <sup>3</sup> | 656,40 m <sup>3</sup>                 | 1 zamestnanec - 8h/16,4m <sup>3</sup> /rok<br>32 zamestnancov - 12h/20,0m <sup>3</sup> /rok |

B = 16.4 m<sup>3</sup>/osoba/zmena/rok (WC, umývadlá a tečúca teplá voda s možnosťou sprchovania)

C = 20.0 m<sup>3</sup>/osoba/zmena/rok (WC, umývadlá a tečúca teplá voda s možnosťou sprchovania v nečistých prevádzkach alebo v prevádzkach s potrebnou vyššou hygienou)

Spracovali: ZSSK Cargo, SSM –

BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s. –